

IL-FATTI – L-ESPOŻIZZJONI GHALL-KARĊINOĠENI FUQ IL-POST TAX-XOGĦOL

IL-KARĊINOĠENI HUMA PERIKOLUŻI F'DIVERSI MODI

2

NAQQAS L-ESPOŻIZZJONI PERMEZZ TA' L-IĠJENE FUQ IL-POST TAX-XOGĦOL

3

ESPOŻIZZJONI GHAL KARĊINOĠENI – STOP PRINCIPLE

4

S = SOSTITUZZJONI

5

T = MIŻURI TEKNIČI

6

O = MIŻURI ORGANIŻŻATTIVI

7

P = PROTEZZJONI PERSONALI

8

IL-KARĊINOĠENI HUMA PERIKOLUŻI F'DIVERSI MODI



L-espożizzjoni għall-karċinoġeni thedded is-saħħa generali u l-kwalità tal-ħajja tal-ħaddiema, kif ukoll tnaqqas il-partecipazzjoni fix-xogħol u fil-livelli tal-produttività. Mhux talli l-kanċer iwassal għal tbatija individwali, imma jhalli impatt soċjali kbir. L-ispejjeż marbuta mal-espożizzjoni għall-karċinoġeni fuq il-post tax-xogħol madwar l-Ewropa huma stmati li jlaħħqu €2.4 biljun fis-sena. Meta jkunu kkunsidrati wkoll l-ispejjeż marbuta mal-kura tas-saħħa u t-telf fil-produttività, din il-figura tista' tlaħħaq bejn 4 sa 7 biljun Euro kull sena.

53 % tal-imwiet relatati max-xogħol fl-UE huma assoċjati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni fuq il-post tax-xogħol (OSHWiki)

Dan ifisser li kważi 80,000 persuna fl-UE jmutu bil-kanċer minħabba li jaħdmu mal-karċinoġeni. Minbarra dawn l-imwiet, kull sena aktar minn 120,000 persuna jinstabu li jkunu qed ibatu minn kanċer relatat max-xogħol. Ħafna drabi, id-dijanosi tasal snin wara l-espożizzjoni, peress li l-kanċer għandu perjodu ta' latenza twil ħafna. Dan ifisser li l-ħaddiema jistgħu jilħqu l-età tal-irtirar qabel ma titfaċċa l-marda.

Imqabbal ma riskji oħra għas-saħħa

Biex dawn in-numri jitpoġġew fil-kuntest proprju, irid jingħad li l-kawża ewlenija ta' mwiet fl-Unjoni Ewropea, il-mard kardjovaskulari, huwa responsabbli għal 1.8 miljun mwiet. It-tipjip u użu ieħor tat-tabakk huwa responsabbli għal 700,000 mwiet. Kull sena, madwar 25,600 persuna imutu f'incidenti tat-traffiku, u iktar minn 1.4 miljun ikorru. Fl-Olanda, il-kundizzjonijiet tax-xogħol mhux xierqa, huma responsabbli għal 5% tal-kawża tal-mard, ekwivalenti daqs l-obežita' u ambjent mhux san. (RIVM, 2016)

Il-prevenzjoni hija essenzjali!

Filwaqt li kull persuna tista' jkun esposta għall-karċinoġeni minn żmien għal żmien fil-ħajja ta' kuljum, espożizzjonijiet relatati max-xogħol spiss jistgħu jkunu iktar frekwenti u mifruxa fuq ħafna snin ta' impjeg u normalment f'koncentrazzjonijiet oġhla. Għalhekk il-prevenzjoni hija importanti ħafna. L-imwiet kollha relatati max-xogħol ikkawżati minn espożizzjoni għal karċinoġeni jistgħu jkunu eliminati billi jiġu eliminati u sostitwiti l-karċinoġeni kollha fuq il-post tax-xogħol.

Aktar informazzjoni dwar sostituzzjoni tista' tinstab fl-iskeda informattiva dwar is-Sostituzzjoni fuq [EU-OSHA](#) u fuq [is-sit tal-UE](#). Is-sostituzzjoni hija parti mill-istrategija usa' tal-iSTOP. Aktar dwar l-istrategija tista' tinsab ukoll hawn fuq EU-OSHA [f' din il-factsheet](#) u [u f'din l-infosheet](#).

L-pjan strategiku fuq is-sit web tal-Karċinoġeni fih [Good Practices Overview](#) flimkien ma' eżempji tas-sezzjonijiet kollha tal-istrategija STOP, inkluż Sostituzzjoni.

NAQQAS L-ESPOŻIZZJONI PERMEZZ TA' L-IĠJENE FUQ IL-POST TAX-XOGĦOL

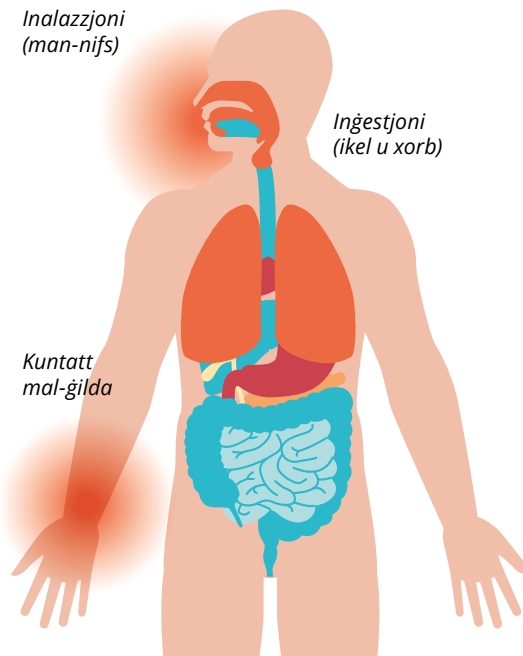


Iż-żamma ta' iġjene personali xierqa huwa mod effettiv kif tiġi protetta s-saħħa tiegħek. Meta niġu għall-post tax-xogħol, l-iġjene hija importanti immens, speċjalment meta taħdem mal-karċinoġeni. Tista' tnaqqas l-espożizzjoni għall-karċinoġeni billi ssegwi prattiċi ta' iġjene tajba biex tiżgura ambjent tax-xogħol b'saħħtu u sikur. Flimkien tistgħu żżommu il-post tax-xogħol tagħkom nadif!

Kif tista' tkun espost?

Tliet rotot ta' espożizzjoni huma dħul fil-ġisem permezz tan-nifs, mill-ħalq (waqt l-ikel jew xorb), jew kuntatt mal-ġilda.

Meta wieħed jieħu n-nifs f'arja kkontaminata huwa l-aktar mod komuni kif karċinoġeni fuq il-post tax-xogħol jidhlu fil-ġisem. Iżda tinsieħ ir-rotot l-oħra! Meta tkun qed tiekol l-ikel ta' nofsinhar fl-istess post fejn jintużaw il-karċinoġeni, dawn jistgħu jispiċċaw fl-ikel tiegħek u sussegwentement fil-ġisem. Bl-istess mod, tista' tikkontamina l-ikel tiegħek jekk ma taħsilx idejk qabel tiekol jew tixrob. Meta tilbes ingwanti biex tuża l-karċinoġeni u b' dawn l-istess ingwanti tmiss l-ilbies jew anke wiċċek, tista' tikkontaminahom. Dejjem jista' jkun hemm modi kif nistgħu nkunu esposti għall-karċinoġeni mingħajr ma nindunaw. B'iġjene xierqa fuq il-post tax-xogħol tista' tnaqqas dawn ir-riskji.



Iġjene tajba fuq il-post tax-xogħol

Dawn huma xi miżuri importanti li se jgħinuk tiżgura li jkollok iġjene xierqa fuq il-post tax-xogħol:

- Illimita l-ammont ta' karċinoġeni użati
- Żomm in-numru ta' ħaddiema esposti l-aktar baxx possibbli
- Ħaddiema b'għarfien u ħiliet suffiċjenti għandhom jaħdmu ma' karċinoġeni
- Oqgħod attent ħafna meta tkun qed taħdem mal-karċinoġeni, aħdem b'ċertu ordni u b'sens komun. Aghraf kif tuża l-miżuri tekniċi implimentati biex tevita l-espożizzjoni.
- Dejjem uża l-ġhodod xierqa pprovvduti
- Dejjem segwi l-istruzzjonijiet xierqa u l-miżuri ta' organizzazzjoni implimentati biex tiġi evitata l-espożizzjoni
- L-ebda ikel jew xorb m'għandu jidhru fiż-żoni fejn il-karċinoġeni jinħażnu jew jiġu użati
- Aħżen l-ilbies tax-xogħol tiegħek b'mod separat mill-ilbies personali tiegħek
- Evita kuntatt mal-għajnejn u mal-ġilda billi jintlibes ilbies protettiv speċjalizzat
- Tmissx wiċċek jew partijiet oħra tal-ġisem tiegħek waqt li tkun lebsin ingwanti protettivi
- Naddaf l-ilbies protettiv speċjalizzat li jistgħu jergħu jintużaw, wara kull użu
- Tpejjipx waqt xogħol li jinvolti l-użu ta' karċinoġeni.

References: EU-OSHA

ESPOŻIZZJONI GHAL KARĊINOĠENI – STOP PRINCIPLE



Meta l-karċinoġeni jkunu preżenti fil-post tax-xogħol, min iħaddem irid jagħmel dak kollu li jista' biex jevita li l-ħaddiema jiġu f'kuntatt ma' dawn is-sustanzi

Kif tista' timmagina, l-aħjar mod biex dan jinkiseb huwa permess ta' eliminazzjoni tal-karċinoġenu jew bis-sostituzzjoni tal-karċinoġenu b'alternattiva inqas perikoluża: fi kliem ieħor, li jitneħħa s-sors. Meta s-sostituzzjonima tkunx teknikament possibbli, jistgħu jittieħdu miżuri oħra.

Dawn il-miżuri jsewgu ġerarkija ta' kontroll dettaljata fl-istrategija STOP. **Kull ittra tirrappreżenta livell differenti ta' miżuri.** Faċli li tiftakru — STOP iżżommok sikur!

Tinżel l-isfel fil-ġerarkija huwa permess biss għal karċinoġeni meta jkun hemm limitazzjoni teknika: raġunijiet ekonomiċi m'humiex validi. Meta karċinoġenu ma jiġix sostitwit, l-espożizzjoni għandha titbaxxa sa fejn ikun teknikament possibbli: mhux biss inqas mil-limiti ta' sigurtà fuq il-post tax-xogħol, iżda jitbaxxa kemm jista jkun possibbli. Hawn taħt hawn spjegazzjoni ġenerika ta' STOP. Kun ċert li taqra l-paġni li jmiss li jipprovdu aktar dettalji u pariri dwar l-implimentazzjoni għal kull livell ta' miżura.

S

S = Sostituzzjoni

Sustanzi karċinoġeni għandhom jiġu mibdula (sostitwiti) b'sustanzi li m'humiex karċinoġeni. Meta tagħmel dan kun cert li s-sostitut huwa b'mod ġenerali inqas perikoluż. Is-sostituzzjoni hija dejjem l-ewwel miżura li għandha tiġi kkunsidrata.

T

T = miżuri Tekniċi

Minn sistemi magħluqa għal tagħmir b'sistemi ta' vakwu inkorporati għall-ventilazzjoni tal-egżost lokali, miżuri tekniċi jgħinu fil-kontroll tas-sors u għalhekk inaqqsu l-espożizzjoni għal karċinoġeni b'mod drammatiku. Minħabba li jħarsu b'mod sikur lil kulhadd fil-madwar, huma l-ewwel pass biex inaqqsu l-espożizzjoni għal karċinoġeni meta ma jkunx possibbli li dawn ikunu sostitwiti.

O

O = miżuri Organizzattivi

Għalaqt dak il-bieb u hallejt l-għatu magħluq? Qed tuża zoni apposta għal ċerti sustanzi kimiċi jew proċessi? Tiżgura li żżomm l-ammont ta' persuni esposti baxx kemm jista jkun? Il-post tax-xogħol tiegħek huwa ordnat u mnaddaf fuq bażi regolari? Kulhadd jaħsel idejh u wiċċu qabel jiekol, jixrob u jpejje? Dawn huma miżuri organizzattivi li jgħinu ħafna biex jitnaqqas l-espożizzjoni għal sustanzi karċinoġeniċi.

P

P = Protezzjoni personali

F'ċertu każijiet is-sostituzzjoni ma tkunx possibbli u l-miżuri tekniċi u organizzattivi ma jkunux biżżejjed. F'dan il-każ trid tuża l-ilbies protettiv speċjalizzat. Il-protezzjoni personali tgħin biex il-karċinoġeni jinżammu 'l bogħod mill-pulmuni u l-ġilda. Xi eżempji jinkludu l-ingwanti u n-nuċċalijiet tas-sikurezza.

IL-PRINĊIPJU STOP: S = SOSTITUZZJONI



STOP isegwi ġerarkija ta' kontroll. Għal karċinoġeni, pass isfel fil-ġerarkija huwa permess biss meta l-limitazzjonijiet tekniċi ma jhallukx telimina kompletament l-espożizzjoni. Din l-iskeda informattiva tiffoka fuq l-ogħla u l-aktar livell mixtieq, S għal sostituzzjoni.

Is-sostituzzjoni hija dejjem l-ewwel miżura li għandha tiġi kkunsidrata

Sostituzzjoni ta' sustanzi perikolużi b'dawk inqas perikolużi, u l-eliminazzjoni għal kollox ta' sustanza karċinoġenika, huwa proċess b'diversi stadji:

L-EU-OSHA tipprovdi spjegazzjoni eċċellenti ta' sostituzzjoni fuq [Sostituzzjoni ta' kimika perikoluża fuq il-post tax-xogħol](#).

Meta ma jkunux jistgħu jinstabu sostituti xierqa, ikun meħtieġ raġunament fuq il-pass li jmiss

Għal karċinoġeni, il-passi huma simili, iżda huma aktar stretti. Bħala persuna li tħaddem trid tfittex b'mod attiv is-sostituti. Meta ma jkunux jistgħu jinstabu sostituti xierqa, ikun meħtieġ raġunament fuq il-pass li jmiss.

Jeżistu diversi siti elettronici b'suġġerimenti ta' sostituzzjoni, fosthom: www.subsportplus.eu u marketplace.chemsec.org.

1. Identifika sustanzi karċinoġeni
2. Sib alternattivi u qabbel
3. Aġġmel studju pilota
4. Implimenta u tejjeb
5. Introduċi sistema għall-immaniġġjar tal-kimika

Il-benefiċċji tas-sostituzzjoni

L-eliminazzjoni u s-sostituzzjoni ta' karċinoġeni mill-post tax-xogħol iwasslu għal benefiċċji kemm għall-ħaddiema (titjib fis-sigurtà u s-saħħa) kif ukoll għal min iħaddem (tnaqis fl-ispejjeż ta' miżuri ta' kontroll, ħaddiema b'saħħithom, konformità mal-leġiżlazzjoni). Benefiċċji oħra jinkludu titjib fis-saħħa fuq tul ta' żmien, inqas rimi ta' skart perikoluż, u reputazzjoni aħjar tal-kumpanija.

Aktar informazzjoni

- Informazzjoni dettaljata tinstab fir-rapport tal-KE: ['Minimising chemical risk to workers' health and safety through substitution'](#).
- EU-OSHA: [How to manage dangerous substances?](#)
- EU-OSHA: [Info sheet legislative framework dangerous substances workplaces](#)

References: EC, EU-OSHA

STOP PRINCIPLE: T = MIŻURI TEKNIČI



STOP isegwi ġerarkija ta' kontroll. Għal karċinoġeni, pass isfel fil-ġerarkija huwa permess biss meta l-limitazzjonijiet tekniċi ma jhallukx telimina kompletament l-espożizzjoni. Din l-iskeda informattiva tiffoka fuq it-tieni livell, T għal miżuri tekniċi.

Il-miżuri tekniċi jistgħu inaqqsu r-rata ta' emissjonijiet mis-sors

Minn sistemi magħluqa għal tagħmir b'sistemi ta' vakwu inkorporati (eż. welding, xkatlar, thin, issegar) lejn ventilazzjoni lokali tal-egżost, ħafna miżuri tekniċi jgħinu fil-kontroll tas-sors u għalhekk inaqqsu l-espożizzjoni għal karċinoġeni. U, billi l-miżuri tekniċi jzommu lil dawk kollha fl-inħawi tiegħek sikuri, huma pass importanti biex titnaqqas l-espożizzjoni għal karċinoġeni. Il-miżuri tekniċi jistgħu jnaqqsu r-rata ta' emissjonijiet mis-sors billi:

1. Kontrolli mhux relatati mas-sistemi ta' ventilazzjoni

Hemm diversi modi kif jistgħu jinżammu l-emissjonijiet fis-sors. L-użu ta' għotjien adattati sew għall-kontenituri li jkun fihom likwidi volatili pereżempju. Issiġillar xieraq tas-sustanzi sabiex jiġi evitat rilaxx fl-arja fuq il-post tax-xogħol. Għajnunha waqt tqandil biex jitnaqqas il-hin li sustanzi karċinoġeni jinżammu barra l-kontejner, jew l-użu ta' pompa minflok it-tferriegħ ta' likwidi biex jitnaqqas it-titjir. Skont is-sustanza u l-proċess użat, dawn it-tipi ta' miżuri jistgħu jkunu effettivi.

2. Kontrolli permezz tal-ventilazzjoni

Il-ventilazzjoni lokali tal-egżost hija mfassla biex tiġbed l-arja mnigġsa fis-sors qabel ma tkun tista' tasal sa ħdejn il-ħaddiema. Sistemi ta' ventilazzjoni tal-egżost fissi u/jew integrati huma meqjusa li joħroġu s-sustanzi perikolużi bl-iktar mod effettiv, filwaqt li dawk is-sistemi ta' ventilazzjoni lokali tal-egżost flessibbli/mobbli huma meqjusa inqas effettivi peress li jeħtieġu tibdil kostanti mill-ħaddiema li jużawhom.

3. Kombinazzjoni ta' konteniment u ventilazzjoni

It-tielet għażla hija kompartimenti ventilati bħall-hoods għad-dħaħen jew laminar air flow cabinets, fejn is-sors jitqiegħed f'kompartiment b'estraxxjoni tal-arja attiva. L-arja tingħbed min-naħa ta' quddiem (miftuħa) li tipprevjeni emissjonijiet milli jidhru fiż-żona tax-xogħol. Abbażi tas-settings tal-post tax-xogħol u tas-sitwazzjoni ta' espożizzjoni, jenħtieġ li tintgħażel u tiġi installata l-miżura teknika korretta.

Manutenzjoni u użu

Il-miżuri tekniċi jistgħu jkunu u jibqgħu effettivi biss permezz ta' manutenzjoni xierqa, tindif u taħriġ tal-ħaddiema. Mingħajr dawn, l-effettività tal-miżuri tekniċi tiddegrada gradwalment u eventwalment tonqos għal kollox. Xi drabi s-sistemi jidhru li qed jaħdmu filwaqt li fil-fatt manutenzjoni fqira tipprevjeni t-trażżin effettiv.

Miżuri tekniċi fil-prattika

Il-ventilazzjoni lokali ta' l-egżost mhux dejjem tkun faċli, speċjalment meta jiġu jkun qed isir welding fuq biċċiet ta' xogħol kbar bħal tankijiet u sajlis. L-isfida hija li tqiegħed is-sistema ta' ventilazzjoni lokali tal-egżost qrib is-sors kemm jista' jkun u li tiġi minimizzata l-influenza tal-imġieba tal-ħaddiema. Welding torches estratti jiġbdu l-fumes tal-welding direttament fis-sors qabel jaslu għall-ħaddiema.

More information

- EU-OSHA: [Engineering controls](#)

References: EU-OSHA, TNO

STOP PRINCIPLE: O = MIŻURI ORGANIŻZATTIVI



STOP isegwi ġerarkija ta' kontroll. Għall-karċinoġeni, pass iktar 'l isfel fil-ġerarkija huwa permess biss meta l-limitazzjonijiet tekniċi ma jhallukx telimina kompletament l-espożizzjoni. Din l-iskeda informattiva tiffoka fuq it-tielet livell, O għal miżuri Organizzattivi.

Miżuri li jgħinu hafna biex titnaqqas l-espożizzjoni għal sustanzi karċinoġeni

Għalaqt dak il-bieb u ħallejt l-għatu magħluq? Qed tuża żoni apposta għal ċerti sustanzi kimiċi jew proċessi? Tiżgura li żżomm l-ammont ta' persuni esposti baxx kemm jista jkun? Il-post tax-xogħol tiegħek huwa ordnat u mnaddaf fuq bażi regolari? Kulħadd jaħsel idejh u wiċċu qabel jiekol, jixrob u jpejje? Dawn huma miżuri organizzattivi li jgħinu hafna biex jitnaqqas l-espożizzjoni għal sustanzi karċinoġeni.

Hemm varjetà wiesgħa ta' miżuri ta' organizzazzjoni

Minn labelling xieraq sa karti ta' istruzzjoni li jista jarahom kulħadd fuq il-post tax-xogħol. Il-miżuri kollha huma mmirati biex jimminimizzaw l-espożizzjoni tal-ħaddiema għall-karċinoġeni minbarra l-miżuri tekniċi diġà implimentati. Eżempji jinkludu:

- Karti ta' istruzzjoni faċilment li jista jarahom kulħadd fuq il-post tax-xogħol
- Labelling xieraq li jinkludi twissijiet u indikaturi ta' periklu
- Rotazzjoni ta' shift biex jiġi limitat il-ħin li wieħed iqatta' espost għal karċinoġeni
- Laqgħat regolari biex jinżammu ħajjin dawk il-miżuri ta' sikurezza indikati.
- Postijiet dedikati għal ċertu sustanzi kimiċi u proċessi.
- Użu ta' miżuri bħal rotot colour coded fuq il-post tax-xogħol.

Miżuri organizzattivi fil-prattika

Żvilupp ta' għodda li turi b'mod viżiv il-livelli ta' trab f'ħin reali. Min iħaddem jużaha biex jidentifika b'mod effettiv l-oqsma problematiċi u l-ħaddiema jifhmu iżjed il-propagazzjoni tat-trab fil-post tax-xogħol.

Manifattur ta' l-adeżivi implimenta diversi miżuri mmirati biex inaqsu l-espożizzjoni matul il-manifattura tal-kolla. Waħda mill-miżuri organizzattivi tikkonsisti f'taħriġ estensiv għall-ħaddiema, u li tinżamm prova ta' dan it-taħriġ.

Aktar informazzjoni

- Roadmap on Carcinogens: [Good Practices overview](#)
- EU-OSHA: [Hierarchy of prevention and control measures](#)
- EU-OSHA: [Organisational measures of accident prevention](#)

References: EU-OSHA

STOP PRINCIPLE: P = PROTEZZJONI PERSONALI



STOP isegwi ġerarkija ta' kontroll. **Għall-karċinoġeni**, pass iktar 'l isfel fil-ġerarkija huwa permess biss meta l-limitazzjonijiet tekniċi ma jhallukx telimina kompletament l-espożizzjoni. Din l-iskeda informattiva tiffoka fuq l-aħħar u l-inqas livell preferut, **P** għal protezzjoni personali.

L-aħħar għażla biex jiġu kkontrollati l-karċinoġeni

F'ċertu każijiet is-sostituzzjoni mhux dejjem tkun possibbli u l-miżuri tekniċi u organizzattivi mhumiex biżżejjed biex jitnaqqsu l-livelli ta' espożizzjoni. Imbagħad trid tuża l-protezzjoni personali. Tagħmir ta' protezzjoni personali (TPP) jgħin biex il-karċinoġeni jinżammu 'l bogħod mill-pulmuni, mill-ġilda u mill-għajnejn. L-ilbies protettiv speċjalizzat jistgħu jintużaw biss bħala miżura supplimentari għal miżuri oġġla fil-ġerarkija, u jitqiesu bħala l-aħħar għażla.

F'ċertu każijiet is-sostituzzjoni ma tkunx possibbli u l-miżuri tekniċi u organizzattivi ma jkunux biżżejjed. F'dak il-każ trid tuża l-ilbies protettiv speċjalizzat. Il-protezzjoni personali tgħin biex il-karċinoġeni jinżammu 'l bogħod mill-pulmuni, il-ġilda u l-għajnejn. L-ilbies protettiv speċjalizzat jista' jintuża biss bħala miżura supplimentari għal miżuri oġġla fil-ġerarkija, u jitqiesu bħala l-aħħar għażla.

Agħzel l-ilbies protettiv speċjali adegwat

L-użu ta' ilbies protettiv speċjali adegwat għas-sustanzi użati huwa essenzjali. Valutazzjoni tar-riskju ta' x'jista' jikkawża ħsara fuq il-post tax-xogħol se jgħin biex jiġu identifikati t-tip u l-grad tajjeb ta' ilbies protettiv speċjalizzat. Is-sustanzi għandhom ikunu akkumpanjati b'safety data sheets (SDS),

fejn fihom tista' ssib l-ilbies protettiv speċjalizzat li għandu jintuża. Għal emissjonijiet iġġenerati minn proċess, bħal trabijiet tas-silika, SDS ma jeżistux, u biex wiehed ikun jaf l-ilbies protettiv speċjalizzat li għandu jintlibes għandu jsegwi l-valutazzjoni u l-ewalwazzjoni tar-riskju. L-iktar ilbies protettiv speċjalizzat komuni għall-protezzjoni kontra sustanzi perikolużi huma l-ingwanti, in-nuċċalijiet ta' sigurtà, ilbies protettiv, u maskri tal-wiċċ bil-filtru.

Spiss ikun meħtieġ aktar minn ilbies protettiv wiehed. Li ssegwi dawn il-linji gwidi bażiċi, jgħinek tagħżel l-ilbies protettiv speċjalizzat adegwat:

- Huma adattati biex inaqqsu r-riskji involuti fuq il-post tax-xogħol? Dan għandu jsir abbażi tan-natura, il-frekwenza, u t-tul ta' żmien ta' espożizzjoni.
- Il-fattur ta' protezzjoni assenjat huwa adegwat?
- Ladarba tużahom ħa żżid riskji okkupazzjonali oħra?
- Huma adattati għal min qed jużahom? Kun konxju li x-xagħar tal-wiċċ jista' jnaqqas l-effettività tal-ilbies protettiv.
- Ġew ikkunsidrati fatturi ergonomiċi?
- Taħt liema kundizzjonijiet għandhom jintużaw?
- Il-prodott huwa CE marked biex jindika li huwa konformi mar-regolamenti?
- Il-ħaddiema huma mħarrġa dwar kif jużaw l-ilbies protettiv speċjalizzat?
- L-ilbies protettiv jitmaddaf regolarment u/jew jiġi mibdul?

Manutenzjoni u użu

It-tagħmir ta' protezzjoni personali se jaħdem biss b'manutenzjoni u użu xieraq. Kull ħaddiem għandu jkun jaf meta u kif juża l-ilbies protettiv. Sinjali standard jistgħu jindikaw liema ilbies protettiv huwa meħtieġa qabel ma persuna tidhol f'kamra, u taħriġ regolari tas-sikurezza jgħin biex jiġi żgurati l-użu xieraq. Mhux biss għandek tkun taf meta tuża l-ilbies protettiv, iżda wkoll tagħraf il-limitazzjonijiet tagħhom.

Bħall-miżuri tekniċi, l-ilbies protettiv għandhom ukoll bżonn manutenzjoni regolari. Il-filtri kollha għandhom tajbin, hemm ħġieġ maqsum? Il-PPE għandu jiġu sostitwit qabel ma ssirillhom ħsara. Għalhekk huwa importanti li tiġi vverifikata b'mod regolari l-effiċjenza u li ssir manutenzjoni preventiva u tibdil kif suppost. Taħdem qatt b'ilbies protettiv difettuż.

Aktar informazzjoni

- European Commission: [Legal Content \(EU 2016/425\)](#)
- EU-OSHA: [Toolbox personal protection](#)

References: EC, EU-OSHA